



# 中国古代文化全阅读

Zhong Guo Gu Da Wan Hua Quan Yue Du

全文注音版

第一辑 第24册

文房四谱

Wen Fang Si Pu

↔ [宋] 苏易简 ↔

Su Yijian

装潢志

Zhuang Huang Zhi

↔ [明] 周嘉胄 ↔

Zhou Jiazhou

時代文藝出版社



# 中国古代文化全阅读

ZhongGuo GuDai WenHua QuanYueDu

## 全文注音版

第一辑 第24册

### 文房四谱

WenFangSiPu

〔宋〕苏易简  
SuYijian

## 图书在版编目(CIP)数据

文房四谱/(宋)苏易简 撰. 装潢志/(清)周嘉胄 撰. —长春:时代文艺出版社,2008.4

《中国古代文化全阅读》第一辑

ISBN 978-7-5387-2380-9

I. ①文... ②装... II. ①苏... ②周... III. ①文化用品—简介—中国—古代 ②书画装裱—中国—清代 IV. K875.4 J212.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 033798 号

## 文房四谱 装潢志

作    者	①(宋)苏易简 撰 ②(清)周嘉胄 撰
出  品  人	张四季
责  任  编  辑	陈  琛
出    版	时代文艺出版社
地    址	长春市人民大街 4646 号 邮编:130021
电    话	总编办:0431-85638648 发行科:0431-85677782
网    址	www. shidaichina. com
印    刷	北京龙兴印刷厂
发    行	时代文艺出版社
开    本	700×1000 毫米 1/16
字    数	100 千字
印    张	10.25
版    次	2008 年 7 月第 1 版
印    次	2008 年 7 月第 1 次印刷
定    价	16.50 元

版权所有 翻印必究

## 《中国古代文化全阅读》出版说明：

作为一项文化工程，这套名为《中国古代文化全阅读》的丛书，历经我们多年的精心筹划和全面细致的准备工作，时至今日，终于和读者见面了。我将这套丛书说成是一项文化工程，自有充分的理由。

中国古代文化博大精深、源远流长，是世界文化最重要的组成部分之一。而我们出版这样一套丛书，确实如同建造“广厦千万间”那样不容易。我们都应该知道，所谓文化，是由两个部分组成的。一个是物质文化，一个是精神文化。如果仅就中国古代的精神文化来说，那也是永远无法说尽的。因此，我们在编选这套丛书的过程中，只能以精益求精的态度、披沙拣金的方式，对中国古代文化进行一次整体梳理，这就是将这套丛书称之为文化工程的根本原因。

谈及中国古代文化，只能用“深、厚、广、大”这四个字来概括。中国古代文化的内容非常丰富。从精神角度来说，包括道德修养、实事求是的品格、以和为贵的和谐意识、爱国心理和进取精神等；从人文角度来说，包括经学、教育、哲学、文学、法律、戏曲、绘画、音乐、舞蹈、书法、篆刻、文字、训诂、音韵、绘画、科举、礼俗、服饰、交通、工商、货币、田制、盐制、天文历法、经济、军事、科学技术等；从时代的角度来说，包括远古文化、夏商西周文化、春秋战国文化、秦汉文化、魏晋南北朝文化、隋唐文化、五代两宋文化、辽西夏金元文化、明清文化；从地理角度来说，包括中原文化、齐鲁文化、荆楚文化、关中文

化、东北文化、晋文化、燕赵文化、吴越文化、巴蜀文化、岭南文化；从民族角度来说，包括汉族文化、满族文化、蒙古族文化、回族文化、藏族文化、维吾尔族文化、壮族文化、苗族文化等。面对如此庞杂多元的中国古代文化，任何人都会感到眼花缭乱、无从下手。多年来，我们组织了诸多人次的相关调研，从中了解到，广大读者一直都在以极大的热情期待着能够看到一套全面系统地展示中国古代文化全景的丛书。在全国诸多有识之士的共同努力下，现在，我们终于隆重推出了这套《中国古代文化全阅读》丛书。

目前，中国已经进入了全面建设小康社会、加快推进现代化进程的新的发展阶段。全面建设小康社会的奋斗目标是：“我们要在本世纪头二十年，集中力量，全面建设惠及十几亿人口的更高水平的小康社会，使经济更加发展、民主更加健全、科教更加进步、文化更加繁荣、社会更加和谐、人民生活更加殷实。”从中我们可以看出，“文化更加繁荣”已经成为整个中华民族的奋斗目标之一。

这就是说，在新世纪新时代的大背景下，学习中国古代文化是非常必要的。

中国古代文化是全人类的共同财富，我们只有全面地了解和学习中国古代文化知识，才能更准确、更深刻、更清醒地认识到中华民族的自身特点和无可取代的优势。我们推出这套丛书，也正是为了让世界了解中国文化的丰富性和奇特性，了解中国古代文化与中国现代文化之间的继承和发展的关系，及其对中国人的衣食住行、喜怒哀乐、政治、经济、法律、婚姻、家庭、文学、艺术等方方面面的影响，并能够从中了解到中国文化和东西方其它文化的差异性。

当你翻开这套丛书中的任何一本的时刻，就意味着你已走近了中国古代的文化长城；也就是说，你已走近了人类历史上最为辉煌的精神景观。从时间到空间，从文字到心灵，中华民族的一砖一瓦、中华大地的庙堂江湖，都在彰显着文明的魅力，都在演绎着不朽的古代文化。英国小说家和戏剧家毛姆曾说过：“文化的价值在于它对人类品性的影响。文化能使品性变得高尚、有力。文化的作用

在于裨益人生，它的目标不是美，而是善。”可以说，毛姆的视野还是不够宽阔——中国古代文化的价值已远远超过了毛姆所拟定的范畴。

中国古代文化典籍，充满了奋发有为的进取意识、切实可行的道德理论、虚实结合的哲学思想、丰富多彩的衣食住行、精妙绝伦的文学艺术、各有千秋的宗教观念、举世皆知的四大发明等等。这些中华民族智慧的结晶，不仅反映了一个民族真正的文化素质，同时也反映了一个民族的整体素质。

我们只有通过学习中国古代文化，才能继承传统文化的精髓，开创美好的未来。

我们早已认识到，人类历史的演进过程，总是与人类文化的创造过程同步而行的。这就是说，文化与人类的历史进程是不可分离的。我们的祖先创造了丰厚的古代文化，而未来的文化需要我们和我们的后代共同来创造。所以说，我们不应该否定过去，更不应该推卸我们对未来所应负的责任。因此，若想让未来的中国文化更加光辉灿烂，我们必须要认真地学习中国古代文化，批判地继承祖先传承下来的优秀的文化遗产。而且要在社会实践中不断地分析古代文化、变革古代文化。根据新世纪的新的要求，找到新的研究方向，大胆地开拓创新，惟有如此，我们才配称得上是一个具备一定文明程度的中国人。

在现实社会中，随着竞争意识的不断增强，年轻人都程度不同地希望自己能够尽快成才，希望自己是某一领域或某一行当的不可替代的人物。然而，成才的先决条件只能是在继承传统文化的基础上进行艰苦的自我提升，这样才能事半功倍。否则的话，一切都是空想。因此，专家们普遍认为，年轻人若想找到成才的捷径，学习中国古代文化应该是最佳的选择之一。

再者说，中国古代文化涉及面非常广泛。就拿衣食住行这种文化现象来说，由于时代、地域、民族、风俗的不同，便呈现出了它的丰富性和奇特性。这就给我们对中国古代文化的探索和研究提供了

极大的选择空间,而年轻人的兴趣千差万别,各有所好,让他们学习中国古代文化,有利于开掘他们的潜能、发现他们的兴趣爱好、个性特长,从而引导他们养成勤奋好学、独立思考和探索研究的习惯,并在某一方面打下坚实的基础,为日后成为对国家有用的专业人才做好充分的准备。

我们正是基于上述的种种因素,经过全方位的慎重考虑,终于下定决心出版这套《中国古代文化全阅读》。

这套丛书具有以下几方面的特点:

一是全面系统地对中国古代文化进行了前所未有的整合,力求做到脉络清晰、层次分明、由远及近、包罗万象。二是此套丛书的所有文字都注以汉语拼音。在内容如此浩大的丛书工程中,这种做法可以说是史无前例的。其益处在于,能够使普通的读者扫清阅读障碍,提高阅读速度。

三是此套丛书的经典性。所有中国古代最具有代表性的经典文化都会在这里相继亮相。

四是全部采用中文简体横排,尽最大限度地将中国各个不同历史时期的经典文献以一种极其便利的形式展现在读者面前。我们相信,上述这些特点将会不同程度地提高中国古代文化在社会中的普及率。

现将参加此套丛书编纂的人员列表如下:

张四季 郭力家 张新奇 野夫 何学森 祁晓萍 陈琛 马辉  
刘国范 冷丽梅 于潇 董瑞光 朱玉婷 苗欣宇 宋海军

## 提 要

《文房四谱》，宋苏易简撰。苏易简(957～995)，武功(今陕西武功)人。全书共五卷，笔谱二卷，砚谱、墨谱和纸谱各一卷，附笔格、水滴器。书前有徐铉序，末有雍熙三年(986)自序。叙述文房四宝——笔、砚、墨和纸的本末、制作及故实，并录有有关诗词文赋。援引类书及唐五代以前旧籍，广搜博采。其体例仿唐欧阳询《艺文类聚》，分门隶事，后附诗文。古代专举一器一物辑成一谱自此开始。故多为后人所宗。该书原有宋刊本，已佚。

今存有四库全书本、学海类编(道光本、影道光本)本、檀几丛书本、十万卷楼丛书本和丛书集成初编本。今所采用的是丛书集成初编本。

## 文房四谱序

圣人之道，天地之务，充格上下，绵亘古今，究之无倪，酌之不竭，是以君子“学，然后知不足也”。然则士之处世，名既成，身既泰，犹复孜孜于讨论者，盖亦鲜矣。昔魏武帝独叹于袁伯业，今复见于武功苏君矣。君始以世家文行贡名春官，天子临轩考第，首冠群彦，出入数载，翱翔青云，彩衣朱绂，光口里闻，其美至矣！而其学益勤，不矜老成，以此为乐。退食之室，图书在焉，笔砚纸墨，余无长物，以为此四者为学所资，不可斯须而阙者也。由是讨其根源，纪其故实，参以古今之变，继之赋颂之作，各从其类次而谱之，有条不紊，既精且博。士有能精此四者，载籍其焉往哉？愚亦好学者也，览此书而珍之，故为文冠篇以示来者。

东海徐铉

目录  
CONTENTS

## 文房四谱

### 卷一 笔谱上

- 一之叙事 / 1
- 二之造 / 12
- 三之笔势 / 16
- 四之杂说 / 25

### 卷二 笔谱下

- 五之辞赋 / 37

### 卷三 砚谱

- 一之叙事 / 58
- 二之造 / 62
- 三之杂说 / 65
- 四之辞赋 / 68

# 中国古代文化全阅读

ZhongGuo GuDai WenHua QuanYueDu

## 卷四 纸谱

- 一之叙事 / 79
- 二之造 / 84
- 三之杂说 / 87
- 四之辞赋 / 97

## 卷五 墨谱

- 一之叙事 / 105
- 二之造 / 108
- 三之杂说 / 111
- 四之辞赋 / 118

文房四谱后序 / 128

## 装潢志

- 古迹重装如病医 / 133
- 妙技 / 134
- 优礼良工 / 134
- 宾主相参 / 135
- 审视气色 / 135
- 洗 / 135
- 揭 / 136
- 补 / 136
- 衬边 / 137
- 小托 / 137
- 全 / 137
- 式 / 137
- 瓌攢 / 138

- 覆 / 138  
上壁 / 139  
下壁 / 139  
安轴 / 139  
上杆 / 139  
上贴 / 140  
贴签 / 140  
囊 / 140  
染古绢托纸 / 141  
治画粉变黑 / 141  
忌 / 141  
手卷 / 142  
册叶 / 143  
碑帖 / 143  
墨纸 / 144  
硬壳 / 144  
又方 / 144  
治糊 / 145  
用糊 / 146  
纸料 / 146  
绫绢料 / 146  
轴品 / 147  
佳候 / 147  
裱房 / 148  
知重装潢 / 148  
纪旧 / 149  
又 / 149  
题后 / 150  
裱背十三科 / 151

juàn yī      bì pǔ shàng      fù bì gé  
**卷一 笔谱上(附笔格)**

yī zhī xù shì  
**一之叙事**

shàng gǔ jié shéng ér lǐ      hòu shì shèng rén yì zhī yǐ shū qì      gài yī lèi  
 上古结绳而理，后世圣人易之以书契，盖依类  
 xiàng xíng      shǐ wèi zhī wén      xíng shēng xiāng yì      gù wèi zhī zì      kǒng zǐ  
 象形，始谓之文，形声相益，故谓之字。孔子  
 yuē      shuǐ néng chū bù yóu hù      yáng xióng yuē      shú yǒu shū bù yóu bì  
 曰：“谁能出不由户？”杨雄曰：“孰有书不由笔？”  
 gǒu fēi shū      zé tiān dì zhī xīn      xíng shēng zhī fā      yòu hé yóu ér chū zāi  
 苟非书，则天地之心，形声之发，又何由而出哉？  
 shì gù zhī bì yǒu dà gōng yú shì yě  
 是故知笔有大功于世也。

shì míng      yuē      bì shù yě      wèi shù shì ér yán zhī      yòu chéng  
 《释名》曰：“笔，述也。谓述事而言之。”又成  
 gōng suí yuē      bì zhě bì yě      wèi néng bì jù wàn wù zhī xíng      ér xù zì  
 公绥曰：“笔者，毕也。谓能毕具万物之形，而序自  
 rán zhī qíng yě      yòu mò sōu yún      bì zhě yì yě      yì dào jí bì dào  
 然之情也。”又《墨薮》云：“笔者，意也。意到即笔到  
 yān      yòu wú wèi zhī bù lǜ      yān wèi zhī fú      qín wèi zhī bì yě      yòu xǔ  
 焉。又吴谓之不律，燕谓之弗，秦谓之笔也。”又许  
 shèn shuō wén yún      chǔ wèi zhī yù      yù zì cóng yī      yòu yīn nǚ shè  
 慎《说文》云：“楚谓之聿。聿字从一。又音女涉  
 fān      zhě shǒu zhī jié qiǎo yě      gù cóng yòu cóng jīn      qín wèi zhī bì      cóng yù  
 反。者手之捷巧也，故从又从巾。秦谓之笔，从聿  
 zhú      guō pú yún      shǔ rén wèi bì wéi bù lǜ      suī yuē méng tián zhì bì      ér  
 竹。”郭璞云：“蜀人谓笔为不律。虽曰蒙恬制笔，而  
 zhōu gōng zuò ēr yā shòu chéng wáng      ér yǐ yún jiǎn wèi zhī zhá      bù lǜ wèi  
 周公作《尔雅》授成王，而已云简谓之札，不律谓

zhī bì huò wéi zhī diǎn yòu shàng shū zhōng hòu yún yuán guī fù tú  
之笔，或谓之点。”又《尚书中候》云：“元龟负图

chū zhōu gōng yuán bì yǐ shí wén xiě zhī qǔ lǐ yún shǐ zài bì  
出，周公援笔以时文写之。”《曲礼》云：“史载笔。”

shī yún jìng nǚ qí luán yí wǒ tóng guǎn yòu fū zǐ jué bǐ yú huò  
《诗》云：“静女其娈，贻我彤管。”又夫子绝笔于获

lín zhuāng zǐ yún shì bì hé mò shì zhī gǔ bǐ qí lái jiǔ yǐ  
麟。《庄子》云：“舐笔和墨。”是知古笔其来久矣。

yòu lǜ gǔ zhī bǐ bù lùn yǐ zhú yǐ máo yǐ mù dàn néng rǎn mò chéng zì jí  
又虑古之笔不论以竹以毛以木，但能染墨成字，即

hū zhī wéi bì yě xī méng tián zhī zuò qín bǐ yě zhè mù wéi guǎn yǐ lù  
呼之为笔也。昔蒙恬之作秦笔也，柘木为管，以鹿

máo wéi zhù yáng pí wéi bèi suō wèi cāng háo fēi yǐ tù háo zhú guǎn yě  
毛为柱，羊皮为被，所谓苍毫，非以免毫竹管也。

jiàn cuī bào gǔ jīn zhù qín zhī shí bìng tūn liù guó miè qián dài zhī měi  
见崔豹《古今注》。秦之时并吞六国，灭前代之美，

gù méng tián dú chēng yú shí yòu shǐ jì yún shǐ huáng lìng tián yǔ tài  
故蒙恬独称于时。（又《史记》云：始皇令恬与太

zǐ fú sū zhù cháng chéng tián qū zhōng shān tù máo zào bǐ lìng pàn àn yé  
子扶苏筑长城，恬取中山兔毛造笔，令判案也）

xī jīng zá jì yún hàn zhì tiān zǐ bì yǐ cuò bǎo wéi fū yīn  
《西京杂记》云：汉制天子笔，以错宝为跗（音

fū máo jiē yǐ qiū tù zhī háo guān shī lù hù wéi zhī yòu yǐ zá bǎo wéi  
夫），毛皆以秋兔之毫，官师路扈为之。又以杂宝为

xiá cè yǐ yù bì cuì yǔ jiē zhí bǎi jīn

匣，厕以玉璧翠羽，皆直百金。

yòu hàn shū yún shàng shū lìng pú yè chéng xiàng láng guān yuè  
又《汉书》云：尚书令、仆射、丞相、郎官，月

jǐ dà bì yì shuāng zhuàn tí yún bēi gōng gōng zuò  
给大笔一双。篆题云“北宫工作”。

yòu fù xuán yún hàn mò yì bì zhī xiá diāo yǐ huáng jīn shì yǐ hé  
又傅玄云：汉末一笔之柙，雕以黄金，饰以和

bì zhuì yǐ suí zhū wén yǐ fěi cuì fēi wén xī zhī zhēn bì xiàng chǐ zhī  
璧，缀以隋珠，文以翡翠。非文犀之桢，必象齿之

guǎn fēng hú zhī zhù qiū tù zhī hàn yòng zhī zhě bì pí zhū xiù zhī yī  
管，丰狐之柱，秋兔之翰。用之者必被珠绣之衣，  
jiān diāo yù zhī lǚ  
践雕玉之履。

wáng zǐ nián shí yí jì yún zhāng huá zào yí zuò jìn bó wù  
王子年《拾遗记》云：张华造（一作进）。《博物  
zhì chéng jìn wǔ cì lín jiǎo bǐ guǎn cǐ liáo xī guó suǒ xiān yě  
志》成，晋武赐麟角笔管。此辽西国所献也。

xiào jīng yuán shén qì yún kǒng zǐ zhì zuò xiào jīng shǐ qī shí  
《孝经·援神契》云：孔子制作《孝经》；使七十  
èr zǐ xiàng bēi chén qìng zhé shǐ zēng zǐ bào hé luò shū bēi xiàng kǒng zǐ  
二子向北辰磬折，使曾子抱河洛书北向。孔子  
zān piāo bì yī jiàng dān yī xiàng bēi chén ér bài  
簪缥笔，衣绛单衣，向北辰而拜。

wáng xī zhī bì jīng yún yǒu rén yǐ lǜ shèn qī zhú guǎn jí lòu guǎn  
王羲之《笔经》云：有人以绿沈漆竹管及镂管  
jiàn yí lù zhī duō nián sī yì kě ài wán jù bì jīn bǎo diāo zhuó rán  
见遗，录之多年，斯亦可爱玩。讵必金宝雕琢，然  
hòu wéiwéi guì hū cuī bào gǔ jīn zhù yún jīn shì dà fū zān bì pèi jiàn  
后为贵乎？崔豹《古今注》云：今士大夫簪笔佩剑，  
yán wén wǔ zhī dào bēi yē  
言文武之道备也。

jìn cài hóng fù luò zhōng rén wèn yuē wú zhōng jiù xìng hé rú dá  
晋蔡洪赴洛中，人间曰：“吴中旧姓何如？”答  
yuē wú fǔ jūn shèng cháo zhī shèng zuō míng shí zhī jùn ài zhū yǒng cháng  
曰：“吴府君圣朝之盛佐，明时之俊乂。朱永长  
lǐ wù zhī hóng dé qīng xuǎn zhī gāo wàng yán zhòng bì jiǔ gāo zhī hóng  
理物之宏德，清选之高望。严仲弼九皋之鸿  
hú kōng gǔ zhī bái jū gù yàn xiān bā yīn zhī qín sè wǔ sè zhī lóng  
鹄，空谷之白驹。顾彦先八音之琴瑟，五色之龙  
zhāng zhāng wéi bó suì hán zhī mào sōng yōu yè zhī yì guāng lù shì lóng  
章。张威伯岁寒之茂松，幽夜之逸光。陆士龙  
hóng hú zhī pái huái xuán gǔ zhī dài chuí cǐ zhū jūn yī hóng bì wéi chū  
鸿鹄之徘徊，悬鼓之待槌。此诸君以洪笔为锄

# 中国古代文化全阅读

ZhongGuo GuDai WenHua QuanYueDu

lěi yǐ zhǐ zhá wéi liáng tián yǐ yuán mò wéi jià sè yǐ yì lǐ wéi fēng  
来，以纸札为良田，以元墨为稼穑，以义理为丰  
nián chū liú shì xiāo shuō yòu chū yǔ lín  
年。”（出《刘氏小说》，又出《语林》）

wén shì zhuàn yún chéng gōng suí kǒu bù néng tán ér yōu jù wèn  
《文士传》云：成公绥口不能谈，而有剧问，  
yǐ bì dá zhī jiàn qí shēn zhì  
以笔答之，见其深智。

wú hǎn zé wèi rén yòng shù yǐ gōng zhī bì  
吴闡泽为人佣书，以供纸笔。

shì shuō wáng xī zhī dé yòng bì fǎ yú bái yún xiān shēng xiān  
《世说》：“王羲之得用笔法于白云先生，先  
shēng wèi zhī shǔ xū bì yòu yún zhōng yáo zhāng zhī jiē yòng shǔ  
生遗之鼠须笔。”又云：“钟繇、张芝，皆用鼠  
xū bì  
须笔。”

wèi cáo gōng wén wú yǔ liú xiān zhǔ jīng zhōu fāng shù bù jué bì zhuì  
魏曹公闻吴与刘先主荆州，方书，不觉笔坠  
dì hé yàn yì tóng sī mǎ xuān wáng yù zhū cáo shuǎng hū hé yàn zuò  
地。（何晏亦同。司马宣王欲诛曹爽，呼何晏作  
zòu yuē yí shàng qīng míng yàn jīng shī bì yú dì  
奏，曰：“宜上卿名。”晏惊，失笔于地）

jìn wáng xún zì yuán lín mèng rén yǐ dà bì rú chuán yǔ zhī rén  
晋王珣，字元林，梦人以大笔如椽与之。人  
shuō yún jūn dāng yǒu dà shǒu bì hòu xiào wǔ āi cè shì wén jiē xún suō  
说云：“君当有大手笔。”后孝武哀策谥文，皆珣所  
cǎo yòu yún shì wáng dōng tíng  
草。（又云是王东亭）

hàn shù zhāng ān shì chí tuó zān bì shì xiào wǔ shù shí nián yǐ bèi  
《汉书》：张安世持橐簪笔，事孝武数十年，以备  
gù wèn kě wèi zhōng jǐn yǐ  
顾问，可谓忠谨矣。

liáng shù jǐ shào yú zì yòu chǎng cháng mèng lù chuí yǐ yí shù  
《梁书》：纪少瑜，字幼场，尝梦陆倕以一束

qīng lòu guān bì shòu zhī yún wǒ yǐ cǐ yóu kě yòng qīng zì zé qí shàn  
青镂管笔授之。云：“我以此犹可用，卿自择其善  
zhě qí wén yīn cǐ suí jìn  
者。”其文因此遂进。

liáng zhèng zhuó jiā pín hào xué chāo yì shū yǐ rì jì yè bì hào  
梁郑灼，家贫好学，抄义疏以日继夜。笔毫  
jìn bì xuē ér yòng zhī  
尽，必削而用之。

suí liú háng běn lèi qiān zhǎng cháo xià dà fū zhōu dài gù shì tiān zǐ  
隋刘行本累迁掌朝下大夫。周代故事：天子  
lín xuān zhǎng cháo diǎn bì yàn chí zhì yù zuò zé chéng yù dà fū qǔ yǐ  
临轩，掌朝典笔砚，持至御座，则承御大夫取以  
jìn zhī jí háng běn wéi zhǎng cháo jiāng jìn bì yú dì chéng yù fù cóng  
进之。及行本为掌朝，将进笔于帝，承御复从  
qǔ zhī háng běn kàng shēng yuē bì bù kě dé dì jīng shì wèn zhī  
取之。行本抗声曰：“笔不可得！”帝惊视，问之。  
háng běn yuē chén wén shè guān fēn zhí gè yǒu sī cùn chén jì bù dé pèi  
行本曰：“臣闻设官分职，各有司存。臣既不得佩  
chéng yù dāo chéng yù yì yān gǎn qǔ chén bì dì yuē rán yīn lìng èr sī  
承御刀，承御亦焉敢取臣笔？”帝曰然。因令二司  
gè xíng suǒ zhí  
各行所职。

liǔ gōng quán wéi sī fēng yuán wài mù zōng wèn yuē bì hé zhě shū  
柳公权为司封员外，穆宗问曰：“笔何者书  
shàn duì yuē yòng bì zài xīn zhèng xīn zhèng zé shū zhèng shàng gǎi  
善？”对曰：“用笔在心正，心正则书正。”上改  
róng zhī qí bì jiàn  
容，知其笔谏。

jǐng lóng wén guǎn jí yún zhōng zōng lìng zhū xué shì rù gān lù diàn  
《景龙文馆集》云：中宗令诸学士入甘露殿，  
qí bēi bì liè shū jià jià shàng zhī shū xué shì dēng lüè jiàn yǒu xīn xù  
其北壁列书架。架上之书学士等略见，有《新序》  
shuō yuàn yán tiě qián fū dēng lùn jià qián yǒu yín yàn yī bì lòu  
《说苑》《盐铁》《潜夫》等论。架前有银砚一，碧镂